

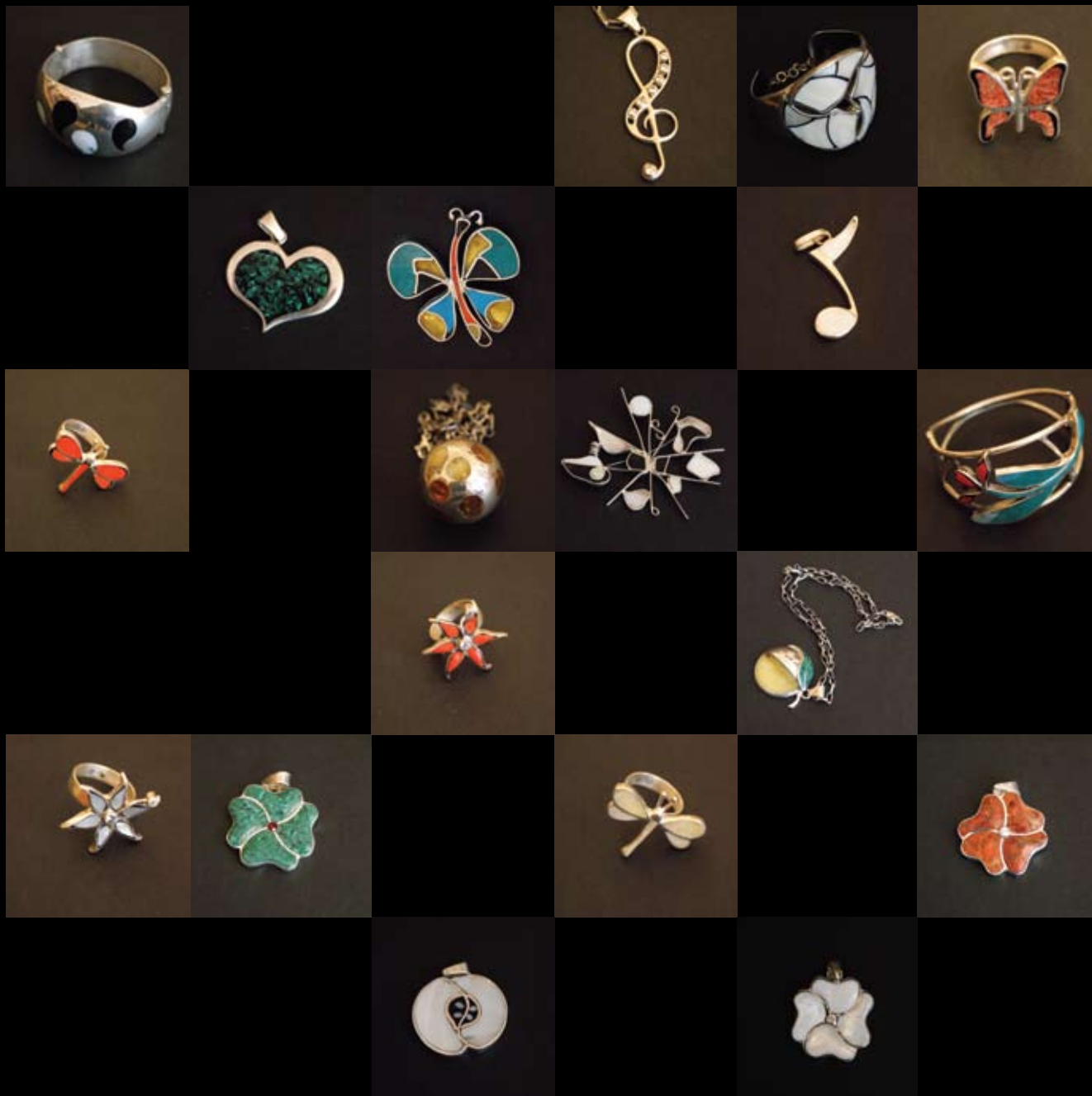


“Edilouchka” ¥

Edith-Laure Rostkowski

ORENDA Art International, Paris

Edilouchka propose plus de 200 modèles.



Edilouchka proposes over 200 models.

Rendez-vous sur/on www.elr-design.fr

Edith-Laure Rostkowski

“Edilouchka” ¥



Photo of Edilouchka by Nicolas Rostkowski

ORENDA Art International, Paris

Edith-Laure Rostkowski

“Edilouchka” ¥

Textes par/texts by
Gerald Vizenor /Luca Pietro Nicoletti / Isabelle Risle/Justyna Napiorkowska

P U B L I S H E R :



ORENDA Art International
54, rue de Verneuil
75007 Paris. France
www.orenda-art.com
art@orenda-art.com

MONOGRAPHY DESIGNED
AND EXECUTED BY:

m a b u
s t u d i o

Maria Bulanda
Mabu Studio
mabustudio@gmail.com
www.mabustudio.pl

WITH COLLABORATION OF
Edith - Laure
Rostkowski
www.elr-design.fr
elrostkowski@gmail.com

COORDINATION:
Nicolas et Joëlle
Rostkowski

PHOTOGRAPHY BY:

Maria Mulas
Szymon Kobusinski
www.szymonkobusinki.com

STUDIO BANK
BY PHOTO PRODUCTION

Lukasz Omasta
Nicolas Rostkowski

PRINTED IN POLAND BY:



EDITH-LAURE, artist, photo by: Maria Mulas

J E W E L R Y
I S A T R A C E O F
A R T I S T I C P L E A S U R E , C H A R A C T E R ,
A N D A P E R S O N A L S I G N A T U R E .

Edith Rostkowski is an outstanding, gifted design artist, and she creates distinctive, singular, and memorable jewelry. Each unique necklace, ring, and bracelet is a natural balance, a grace of silver and colors in sensuous forms, contours, and original styles.

Professor Gerald Vizenor,
University of California at Berkeley, Writer and Art Critic

EDILOU'S jewelry brings to mind certain Art Nouveau creations from the beginning of the 1900s, where the conductor motif, elegant and refined, was predominant. In fact, these little creations are more like little paintings than little sculptures, in which the silver is the binding, for the design of the broaches, necklaces, and even the ring, but above all the great backgrounds of colour give meaning and embellish the work.

In a certain sense, it is as if these creations were painted through the cut of hard stones held together by a silver strip as if they were little cells of enamel cloisonné. In short, Edilou makes great backgrounds by cutting the stones, and she uses them with a chaste language.

The taste for curved lines with their soft sinuous movements gives life to a design in which the first value is that of being simple: the butterfly and dragonfly broaches are light to the glance, they take inspiration from nature as elementary geometric form, to which little is missed to arrive at pure abstraction. For the rest, many jewels are only "cut-out" in the colour of the stone, reminding us of non-European cultures, looking to the tradition of the new world and to the spirit with which the Native Americans worked stone.

This reminds us that every stone has a story: both beautiful to see, but at the same time a talisman. Therefore, they are not simply decorations, but also objects with their own soul.

Luca Pietro Nicoletti, Milano, Italy

Il gioielli di **EDILOU** mi fan venire in mente certe creazioni Art Nouveau di inizio Novecento, dove a dominare era il motivo conduttore, elegante e raffinato, della linea. Queste piccole creazioni, infatti, sono più micro-pitture che micro-sculture, in cui l'argento fa solo da legante, da disegno delle spille, dei collier, e persino degli anelli, ma sono soprattutto grandi campiture di colore a dare senso e a impreziosire il lavoro.

In un certo senso, è come se queste creazioni siano dipinte attraverso il taglio delle pietre dure, tenute insieme dal filo d'argento come fossero piccole cellette di smalto cloisonné.

Edilou, insomma, fa grandi campiture attraverso il taglio delle pietre, e le usa con un linguaggio di grande sobrietà.

La predilezione per la linea curva con il suo andamento morbido e sinuoso, dà vita a un disegno il cui primo pregio è quello di essere semplicissimo: le spille-farfalle o spille-libellule sono leggere allo sguardo, prendono spunto dalla natura per renderla una forma elementare, geometrica, a cui manca poco per approdare nella pura astrazione. Del resto, molti gioielli sono solo forme "ritagliate" nel colore della pietra, memori di culture non europee che guardano alla tradizione del nuovo mondo e allo spirito con cui gli amerindi lavoravano le pietre: questo ci ricorda, alla fine, che ogni pietra ha una storia, che è bella da vedere ma è insieme un talismano.

Non solo decorazione, dunque, ma anche oggetto con una propria anima.

Luca Pietro Nicoletti, Milano, Italy





MARIA MULAS, Artist, Photographer, Milano, Italy

Dreams of happiness

Deep-hearted Nature, supporting the heavens
None more than I will have so ardently loved
The light of days and the sweetness of things
The shimmering water and the nurturing earth...
I have leaned upon the beauty of the world
And my hands have held the seasons' fragrance...
Like an open flower for nesting bees
My life has distilled balms and songs

Anna de Noailles
The Innumerable Heart

Edith-Laure Rostkowski (known as Edilou or Edilouchka) is a very gifted young design artist. Keen observer of the universe, she captures the beauty she sees around her and recreates it in elegant, distinctive and graceful jewelry, conjuring up dreams of happiness.

To wear her jewelry is to enter a world of enchantment, to participate in the rite of spring, the symphony of an Indian summer. Her jewels can be worn like amulets. Her multi-coloured dragonflies set in silver, her flower-shaped rings -in black malachite, amber, turquoise, mother-of-pearl- her necklaces set with turkmenite, mother-of-pearl, coral and red marble, the simple elegance of her pendants and earrings with matching bracelets, have become characteristic of her style. Each item can be worn separately or as a parure of matching pieces.

What is remarkable is the distinctiveness of her design jewelry, its fluidity and poetic quality. The artist's capacity to capture the ephemeral and the deep heart of Nature, to reinvent the moment when a bird takes flight in the sky, a feather falls to the ground, a blooming flower opens its perfect corolla.

Her inspiration, combining figuration and abstraction, is expressed in a wide diversity of shapes and styles. She gives life to a universe filled with the movement and harmony of multi-colored flying creatures, dancing notes of music, natural and supernatural figures but she also excels at the creation of very stylized monochrome pieces and rigorous abstract motifs in black and white, in tune with minimalist contemporary design.

Isabelle Risle, Paris, France

Rêves de bonheur

Nature au cœur profond sur qui les cieux reposent
Nul n'aura comme moi si chaudement aimé
La lumière des jours et la douceur des choses
L'eau luisante et la terre où la vie a germé
Je me suis appuyée à la beauté du monde
Et j'ai tenu l'odeur des saisons dans mes mains...
Comme une fleur ouverte où logent des abeilles
Ma vie a répandu des parfums et des chants...

Anna de Noailles

Édith-Laure Rostkowski, dite Édilou ou Édilouchka, jeune créatrice très inspirée, est attentive à la beauté du monde. Elle l'observe et la capte en dessinant des bijoux élégants, originaux et gracieux, qui sont autant de rêves de bonheur.

Porter ses bijoux, c'est s'inviter dans un monde enchanté, un sacre du printemps, la symphonie d'un été indien. Ses bijoux peuvent servir de porte-bonheurs. L'envol de ses libellules multicolores serties d'argent, ses bagues-fleurs turquoises ou noires, ambrées et nacrées, ses colliers en turkmenite, en corail, en nacre et en éclats de marbre rouge, l'élégance épurée de ses pendentifs et des boucles d'oreille et bracelets assortis, sont reconnus comme ses modèles classiques. Chaque bijou peut être porté séparément ou constituer une parure composée de plusieurs éléments.

Ce qui est remarquable chez cette jeune artiste, c'est l'originalité de ses créations, la fluidité des formes et leur inspiration poétique. Sa capacité à fixer l'éphémère, à saisir l'instant où l'oiseau se lance dans le ciel, où la plume se pose, où la fleur s'épanouit en parfaite corolle.

Son inspiration, combinant figuration et abstraction, se décline dans la diversité des formes et des styles. Elle donne vie à un univers empli du mouvement et de l'harmonie de créatures du ciel multicolores, de notes dansantes de musique, de figures naturelles ou surnaturelles, mais elle excelle aussi dans la création de modèles monochromes, de rigoureux motifs abstraits en noir et blanc, dans l'esprit du design minimaliste contemporain.

Des bijoux d'artiste, une belle griffe...

Isabelle Risle, Paris, France





JUSTYNA NAPIORKOWSKA, Gallery Executive and Art Critic, Warsaw, Poland

Biżuteria Edith-Laure Rostkowskiej ma w sobie wiosenną świeżość. To porównanie związane jest także z obranym przez artystkę repertuarem form. Motywy zaczerpnięte z natury i wprawnie przetworzone na formę stosowną do wykorzystanych materiałów rozkwitają jak egzotyczne kwiaty. Srebro, półszlachetne kamienie układają się w mozaikowe wzory pełne witalnej urody. Niewielkie, biżuteryjne dzieła Edith-Laure są jak bramy Raju, wrota Edenu pełnego wspaniałych nasyconych barw. Seledyny, miodowe brązy, karminy i opalizujące biele, kość słoniowa i bursztynowe złoto – to paleta barwna wykorzystanych materiałów. Bogata i niezwykła jak skrzydła motyla. Inspirujące i piękne jak przyroda wiosny u progu lata.

Edith Laure nie boi się koloru, nie boi się formy. Z młodzieńczą swadą realizuje fantazyjne, zaskakujące nowym ujęciem projekty. Z drugiej strony jednak z kobiecą intuicją tworzy biżuterię jak trybut na cześć ponadczasowej kobiecości. Łączy naiwność i kokieteryę. Prostotę i wyrafinowanie. Blask i matowość. Nawiązuje przy tym do najlepszych tradycji złotników świata. Może przez swoje pochodzenie i wychowanie, w rodzinie o wspaniałych artystycznych, międzynarodowych korzeniach łączy polską skłonność do surowej formy, francuską elegancję i włoskie uwodzicielstwo. Formy w realizacjach Edith-Laure są bardzo oryginalne, choć wyrastają z wielowiekowej tradycji.

Czy nie pobrzmiwa w nich echo ottońskich klejnotów zdobionych emaliowymi inkrustacjami?
Czy nie mieszczą w sobie cytatów z Rene Lalique - z jego uszlachetnianiem surowców, nadawaniem miękkiej materiałom par excellence surowym?
Czy nie można w nich odnaleźć florystycznych form rodem ze sztuki secesji?

Biżuteria Edith- Laure Rostkowskiej - to hołd dla kobiecości.
Projekty Edith Laure wyrastają z chęci upiększania. Tworzone dla kobiet przez kobietę. Hołd dla piękna!
Chapeau bas, Mademoiselle!

Justyna Napiórkowska, Warsaw, Poland

Galeria Sztuki Katarzyny Napiórkowskiej
www.napiorkowska.pl

Une fraîcheur printanière émane des bijoux d'Édilouchka. Leurs dessins et leurs motifs s'inspirent de la nature et métamorphosent les matériaux en les faisant éclore comme des fleurs exotiques. Dans les mains de l'artiste, l'argent et les pierres semi-précieuses prennent des allures de mosaïques empreintes d'une beauté vibrante. Certaines pièces font penser à la porte du paradis, à des jardins d'Eden parés de couleurs merveilleuses et intenses.

Verts-pâles, bronzes aux accents de miel, rouges carmins, blancs d'opale, ivoire et ambre aux reflets d'or : telle est la palette des couleurs et des matériaux utilisés. Riche et fantastique comme les ailes d'un papillon. Force vitale et beauté d'un jardin au seuil de l'été.

Edith-Laure ne manque d'audace ni dans ses couleurs ni dans ses formes. Avec la fougue de la jeunesse elle crée des bijoux qui étonnent par leur fantaisie et leur conception novatrice.

Intuitivement elle conçoit des parures qui sont un hommage à une féminité intemporelle.

Dans lesquelles s'allient spontanéité et séduction, simplicité et raffinement, l'éclat et le mat.

Elle se place dans la lignée des meilleurs artistes-bijoutiers du monde. Et, peut-être grâce à ses origines et à son éducation dans une famille aux remarquables racines artistiques et internationales, elle parvient à une synthèse entre la tendance polonaise vers les formes brutes, l'élégance française et la séduction italienne.

Les bijoux créés par Édith-Laure sont très originaux, même s'ils s'inscrivent dans une tradition séculaire. Ne peut-on y voir aussi le reflet des traditions ottomanes de la bijouterie ornée d'émaux ? Ou y déceler l'empreinte de l'art de René Lalique qui parvenait à rendre douces des formes par excellence brutes. Par leurs motifs floraux n'y retrouve-t-on pas aussi quelques échos de l'Art Nouveau ?

La bijouterie conçue par Édith-laure Rostkowski est un hommage à la féminité.

C'est un hommage à la beauté.

Chapeau bas, Mademoiselle

Justyna Napiorkowska, Warsaw, Poland

www.napiorkowska.pl





MAGDALENA BOCZARSKA - Actress, Warsaw, Poland
photo by: Szymon Kobusinski / prod. Mabu Studio



















JILL MOMADAY, Actress and Chief of Protocol for the State of New Mexico, U.S.A.

























CLAUDE CLERC, Communications and Public Relations Executive, Paris, France









MELINA SCALISE, Gallery Director, Milano, Italy









RAPHAELLA CALATCHI, Student, Florida, U.S.A.





Edith-Laure Rostkowski, born on November 14, 1988, was educated in France, in both public schools and international schools (Lycée Victor Duruy and Lycée Molière Paris; Ecole des Roches, Verneuil sur Avre). From a very early age, drawing became her hobby. For several years she followed painting and pottery classes at UCAD (Union Centrale des Arts Décoratifs), Paris, where her work was regularly exhibited.

After obtaining her baccalaureate degree in Paris in 2006, she studied in Paris at the well-known Academie Jullian/Penninghen(ESAG).

She is now preparing a degree in Interior Design at Institute MJM, Paris. She also works as a gallery assistant and graphic designer. She has illustrated poetry books and designed book covers.

She has participated in the XXVI International Poetry Day organized by the Italian Cultural Institute in Paris and contributed a poem to a publication entitled : Amarcord, je me souviens (Poem « Renaître », Yvelinedition/CIEMI) published in 2005, edited by Giulia Bogliolo Bruna.

Edith-Laure was twenty when she started designing jewelry, after having travelled several times to the American Southwest, in particular New Mexico and Arizona, where she discovered the elaborate Native American jewelry tradition. In Poland, where she became familiar with the craftsmanship and elegance of amber and coral jewels, she established a strong working relationship with the studio of Andrzej Omasta (Warsaw). Her collection of design jewelry is exhibited in several European galleries, in France, Italy and Poland.

Édith-Laure Rostkowski, née le 14 novembre 1988, a reçu une éducation française (Lycée Victor Duruy et Lycée Molière, Paris) et internationale (École des Roches, Verneuil sur Avre). Dès son plus jeune âge le dessin est devenu son violon d'Ingres. Pendant plusieurs années elle a suivi des cours de peinture et de poterie dans le cadre de l'UCAD (Union Centrale des Arts Décoratifs), Paris, où ses travaux ont été régulièrement exposés.

Après avoir obtenu son Baccalauréat, elle a fait une année préparatoire à la fameuse Académie Jullian/Penninghen (ESAG). Elle prépare maintenant un diplôme d'architecture intérieure et de design à l'Institut MJM à Paris, tout en travaillant comme graphiste et assistante de galerie.

Elle a illustré des recueils poétiques et réalisé des couvertures de livres. Elle a participé aux Journées internationales de la poésie organisées par l'Institut Culturel Italien à Paris et contribué au recueil Amarcord, Je me souviens (Poème Renaître, Yvelinedition/CIEMI), publié en 2005, sous la direction de Giulia Bogliolo Bruna.

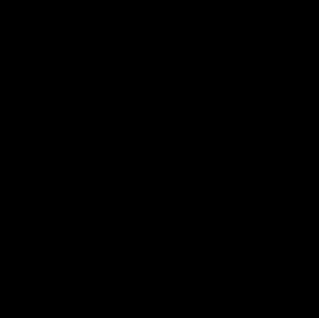
Elle a commencé à dessiner des bijoux à l'âge de vingt ans après avoir fait plusieurs voyages au Nouveau-Mexique et en Arizona, où elle a découvert l'art de la joaillerie des Amérindiens. En Pologne elle a apprécié la facture des bijoux en ambre, en corail et en argent et elle a établi une collaboration avec l'atelier de fabrication d'Andrzej Omasta à Varsovie.

Sa collection de bijoux d'artiste est exposée dans des galeries de plusieurs pays européens, en France, en Italie et en Pologne.



EDITH-LAURE and JOËLLE ROSTKOWSKI,
the artist with her mother, Writer and Ethnohistorian, Paris, France





© Copyright -
all rights reserved

ORENDA Art
International
S.A.R.L. Paris

Printed in Poland 2010

